



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八七年二月一日
星期日

目錄

	頁
南區新春舉辦多項活動	一
深水埗建休憩處	二
新春嘉年華會旺角賀年節目	三
西貢區節明日展開	四
諮詢服務中心提供多類資料	五
中區貨車限制延長實施時間	六
荃灣建戶外康樂中心	六
八六年十二月份金融統計	七

南區新春舉辦多項活動
免費招待坊眾迎接兔年

南區多個分區將於新春期間舉辦多項綜合表演及嘉年華會，免費招待坊眾，慶賀春節。這些活動由南區區議會轄下社區建設委員會贊助，在田灣、鴨脷洲、華富、薄扶林及石澳舉行。

南區政務處發言人說，透過這類社區活動，希望能夠促進鄰里互助精神，提高居民參與及加強各地區團體的合作。

各項節目的日期、時間及地點如下：

項目	日期／時間	地點
(一) 鴨脷洲新春嘉年華	二月八日（星期日）上午九時至晚上七時	鴨脷洲社區會堂及對開空地
(二) 赤石春節暨公民教育嘉年華	二月八日（星期日）下午六時至十時	石澳停車場
(三) 華富新春同樂日	二月八日（星期日）下午二時至晚上十時半	華富邨華康廣場
(四) 田灣公民教育新春綜合晚會	二月十五日（星期日）下午二時至十時半	田灣邨第六座足球場
(五) 置富新春同樂日	二月十五日（星期日）下午二時至六時	置富花園溜冰場

各項節目由分區委員會、互助委員會、居民協會、地方團體及南區政務處主辦或協辦。

節目內容包羅萬有，包括歌星、藝員及區內表演團體表演、魔術雜技、攤位遊戲、花燈創作比賽、燈謎及展覽等。

其中，赤石春節嘉年華將以公民教育為主題，並會安排區議員會見居民，就代議政制的未來發展交換意見。此外，田灣及鴨脷洲兩分區的節日亦會包括公民教育及地方行政的展覽。

此外，龍翔劇團將於二月三日（星期二）晚上八時在華富邨華富禮堂上演賀節粵劇「良緣天賜鳳來儀」。此項節目由南區區議會贊助，南區文藝協進會及市政局合辦，免費入場，歡迎各界人士欣賞。

深水埗建休憩處

建築署最近批出一份價值八十六萬四千餘元之合約，在深水埗建休憩處。工程即將展開。

此休憩處位於荔枝角道及大南街之間，佔地一千平方米，將建有涼亭、棚架、有蓋行人路及花床。

此外並包括設有遊戲設施的兒童遊樂場。

建築工程預料需時六個月完成。

新春嘉年華會

旺角賀年節目

旺角新春嘉年華會將於星期日（二月八日）在麥花臣球場舉行，備有精彩表演節目及設計新穎的遊戲攤位，讓居民歡渡一個愉快的下午。

表演項目包括舞獅、魔術表演、中國舞蹈及歌星演唱。當日亦設有幸運抽獎，參加者可獲得單車及其他名貴禮品。

嘉年華會是由旺角區文娛康樂體育會主辦，並獲得區議會、市政局及滙豐銀行慈善基金會贊助。

市民索取免費入場券，可前往太子道一五七號旺角政務處；埃華街八十五號大角咀分處及樺樹街一一〇號林伯欣中心。

西貢區節明日展開 連串體育活動助慶

西貢區節將於明日（星期一）在鄧肇堅運動場舉行開幕典禮，之前並有連串的體育活動項目。

新春長跑將率先在上午九時舉行，預計約有三百人參加，賽程全長約十千米，起點為麥理浩夫人渡假村，終點則為西貢鄧肇堅運動場。

長跑完畢後，新春足球賽決賽將在上午十一時在同一運動場進行，兩隊球員經過本月連場作戰，屆時定必全力出擊，務求凱旋而歸。

西貢區節開幕典禮將於下午十二時三十分舉行，屆時並有醒獅表演助慶，增添熱鬧氣氛。

西貢政務專員何鑄明、區議會主席溫漢璋及西貢鄉事委員會主席劉運喜將出席開幕典禮。

除上述項目外，區節期間尚有其他節目，包括綜合表演、的士高之夜、國樂欣賞會、嘉年華會、粵劇、體趣同樂日、兒童細運會及電影晚會等。所有項目除的士高之夜外，全部免費入場。

居民可向西貢政務處、鄉事委員會辦事處、調景嶺服務處及各個互助委員會辦事處索取區節節目表及入場券。西貢區節由區節會策劃，成員包括區議員、政府部門、鄉事委員會及區內團體的代表。

編輯注意：歡迎派員訪攝明日舉行的新春長跑、新春足球賽決賽及西貢區節開幕典禮。

諮詢服務中心提供多類資料
鼓勵市民積極參與公共事務

政務總署屬下的諮詢服務中心每年派發大量諮詢文件，有效地為市民提供重要的資料與消息。

政務總署發言人表示：「諮詢中心分佈於全港十九區，每年派發大量諮詢文件供市民參考，鼓勵他們參與公共事務。」

發言人說：「市民參與政府事務之興趣日增，更關心新政策的推行。」

他補充說「很多諮詢文件均引起市民關注，例如醫療顧問報告書、檢討初中成績評核辦法報告書、公屋住戶資助與公屋住戶租金政策檢討、投訴有門諮詢文件及有關對付三合會問題的建議等。」

他說：「單在去年諮詢服務中心派發的諮詢文件每份數量達二萬至三萬本之多。」

此外，這些諮詢中心每日處理大約一萬六千多個查詢，其中不少是有關政府所提供的設施與服務。

發言人說：「諮詢中心職員亦經常參加政務總署舉辦的座談會以吸收新知識及了解市民關注的問題，俾能提供有效的服務。」

市民更可透過諮詢中心傳達他們對政府部門的投訴。另外，諮詢中心的免費法律指導服務計劃與租務主任服務計劃亦為市民提供有關法律與租務問題的指導與意見。

中區貨車限制 延長實施時間

運輸署宣布：由星期三（二月四日）上午十時起，現時於干諾道中西行由其與畢打街交界以西約五十米起至其與德忌利士街交界以東約十米止之一段南面路旁行車線實施之每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）貨車禁區，將延長至每日上午七時至下午七時實施。

上述措施為期約六個月，以便進行與干諾道改善計劃有關之道路工程。

所有貨車將一律不准在該段道路停車上落貨物。

荃灣建戶外康樂中心

當局即將在荃灣曹公潭公園動工建一座七層高之康樂及運動中心大樓。

有關合約剛由拓展署批出，費用約四千一百三十萬元。

此中心大樓為曹公潭公園計劃之第一期。公園位於荃灣以北荃錦公路外，佔地五點七公頃。

中心之設施包括一個多種用途大堂、三個壁球場、及其他不同活動之地方。

此外並包括一個戶外游泳池、為住宿課程而設之宿舍和露營設施等。

工程預料可於一九八八年七月完成。

八六年十二月份金融統計

根據金融事務科今日發表的統計數字顯示，十二月份的港元貨幣存款增長加速，而外幣存款亦有迅速增長。十二月份的港元貨幣供應 M1（最狹義的貨幣供應）迅速上升，M2 及 M3 的總貨幣供應亦較前數月的增長為快。

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款有較快速的增長。經十一月份的數字下降後，借予香港有形貿易的貸款回復上升。其他用於香港的貸款亦比前月有較大的升幅。

有關十二月的摘要數字及以前數月的比較數字列於附表一。附表二則列出香港各行業按季分析的貸款及墊款數字。

存款

十二月的港元活期存款繼十一月份增長百分之二點四後迅速上升百分之八點五，其中一個原因（但相信它的影響是有限度）乃是人們對一隻在月底上市股票的超額認購。而儲蓄及定期存款亦分別比上一月的增加更為迅速，分別為百分之三點七及百分之一點七。十二月的總港元存款繼十月上升百分之二點二及十一月上升百分之一點二後增加百分之三點三。一九八六年全年，增幅為百分之十五點五。

外幣存款在十二月的增幅為百分之二點八，與十月增百分之二點七及十一月增百分之一點四比較，增長加速。至於去年全年，外幣存款增幅則為百分之三十四。

外幣掉期存款在十二月下降百分之一點二，經調整以包括這些存款後，港元存款在十二月增加百分之二點九，而全年的增幅為百分之十五點六。經調整後外幣存款在十二月增加百分之三點二，而過去十二個月，則增加百分之三十六點一。

十二月的銀行存款（所有貨幣）上升百分之三點五，而接受存款公司的存款則增加百分之零點三。過去一年內，銀行存款的增幅為百分之三十三點八，而接受存款公司的減幅則為百分之十二點九。

港元貨幣供應

十二月份的港元貨幣供應 M₁ 繼十一月份增百分之二後，增加百分之六點二，增速更快。港元貨幣供應 M₂ 及 M₃ 亦較十一月份的增長為快，分別為百分之四點二及百分之三點四。過去一年內，港幣供應 M₁ 增加百分之二十三點四，M₂ 增加百分之廿二點二，而 M₃ 則增加百分之十六。

總貨幣供應

十二月份的總貨幣供應 M₁ 繼十一月份上升百分之二點六後，上升百分之五。M₂ 及 M₃ 的總貨幣供應分別增長百分之三點五及百分之三點一。過去一年，M₁ 總貨幣供應增加百分之二十三點九，M₂ 總貨幣供應增加百分之三十二點八及 M₃ 總貨幣供應增加百分之二十四點八。

貸款及墊款

銀行及接受存款公司所放出的總貸款及墊款，繼十一月份僅上升百分之零點一後，於十二月份上升百分之零點二，增速較快，一年內的增幅為百分之十三點八。十二月份港元貸款增加百分之二點四，而外幣貸款上升百分之二點一。一年內，港元貸款增加百分之十二點二，外幣貸款則增加百分之十五點四。

在總數內，供香港有形貿易使用的貸款繼十一月下跌百分之零點八後，上升百分之一點八，過去一年的增幅則為百分之十五點一。

供香港使用的其他貸款繼十一月份增加百分之零點七後，在十二月份上升百分之一點八。過去一年內增幅則為百分之十五點二。

分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

繼在今年第三季增加百分之六點六後，給製造業的貸款及墊款在第四季上升百分之五點八，在過去一年內，其增幅為百分之二十七點四。給批發及零售業的貸款在今年第三季上升百分之九點九後，在第四季下降百分之三點三，在過去一年內，其增幅為百分之十三點九。供屋宇營造及建築業的貸款繼第三季上升百分之三點二後，下跌百分之八點一。在過去一年，下跌百分之十三點七。供個人購買住宅樓宇的貸款（購買居者有其屋住宅單位者除外）在今年第二季上升百分之八點六，第三季上升百分之十一點六，在過去十二個月內，這些貸款的增幅為百分之三十六點一。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行、持牌接受存款公司和註冊接受存款公司數目維持不變，分別為一百四十八間、三十八間及二百五十四間。

表一：一九八六年十二月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	一九八六年十二月		前數月		(與一九八六年十二月比較之變動百分率)
	一九八六年十一月	一九八六年九月	一九八五年十二月		
M 1 — 港元	51,600	48,581 (6.2 %)	45,603 (13.2 %)	41,806 (23.4 %)	
外幣	4,494	4,821 (-6.8 %)	4,293 (4.7 %)	3,460 (29.9 %)	
總計	56,094	53,403 (5.0 %)	49,896 (12.4 %)	45,266 (23.9 %)	
M 2 — 港元	237,776	228,167 (4.2 %)	218,419 (8.9 %)	194,641 (22.2 %)	
外幣	280,355	272,526 (2.9 %)	259,447 (8.1 %)	195,597 (43.3 %)	
總計	518,131	500,693 (3.5 %)	477,866 (8.4 %)	390,239 (32.8 %)	
M 3 — 港元	270,517	261,551 (3.4 %)	253,152 (6.9 %)	233,230 (16.0 %)	
外幣	323,569	314,902 (2.8 %)	301,587 (7.3 %)	242,730 (33.3 %)	
總計	594,085	576,453 (3.1 %)	554,739 (7.1 %)	475,960 (24.8 %)	
存款					
活期存款	36,799	34,590 (6.4 %)	31,445 (17.0 %)	28,409 (29.5 %)	
儲蓄存款	125,476	120,926 (3.8 %)	113,219 (10.8 %)	98,765 (27.0 %)	
銀行定期存款	329,078	319,369 (3.0 %)	307,873 (6.9 %)	240,050 (37.1 %)	
接受存款公司定期存款	71,176	70,992 (0.3 %)	72,989 (-2.5 %)	81,744 (-12.9 %)	
全部港元存款	245,103	237,184 (3.3 %)	229,292 (6.9 %)	212,132 (15.5 %)	
全部外幣存款	317,426	308,693 (2.8 %)	296,235 (7.2 %)	236,837 (34.0 %)	
總計	562,529	545,877 (3.1 %)	525,527 (7.0 %)	448,968 (25.3 %)	
貸款及墊款					
供香港之有形貿易用	35,502	34,864 (1.8 %)	34,400 (3.2 %)	30,855 (15.1 %)	
供非到達香港之商品貿易用	4,595	3,978 (15.5 %)	6,857 (-33.0 %)	3,736 (22.9 %)	
在香港使用之其他貸款	270,729	265,894 (1.8 %)	262,058 (3.3 %)	234,943 (15.2 %)	
在香港以外使用之其他貸款	160,694	160,084 (-0.4 %)	163,808 (-1.8 %)	146,319 (9.8 %)	
在不明地方使用之其他貸款	29,077	29,665 (-2.0 %)	29,192 (-0.4 %)	24,109 (20.6 %)	
以港元計之全部貸款	250,226	246,805 (1.4 %)	239,165 (4.6 %)	222,929 (12.2 %)	
以外幣計之全部貸款	250,371	247,680 (1.1 %)	256,949 (-2.6 %)	217,035 (15.4 %)	
總計	500,596	494,485 (1.2 %)	496,114 (0.9 %)	439,964 (13.8 %)	

表二：一九八六年十二月分類行業在本港使用之貸款按季分析

	一九八六年十二月	前 數 季 (與一九八六年十二月比較之變動百分率)		(百萬港元計)
		一九八六年九月止	一九八六年六月止	一九八五年十二月
製 造 業	25,140	23,773 (5.8 %)	22,294 (12.8 %)	19,726 (27.4 %)
運輸業及運輸器材	18,060	19,428 (-7.0 %)	19,988 (-9.6 %)	19,744 (-8.5 %)
屋宇營造，建築業及物業發展	34,603	37,635 (-8.1 %)	36,466 (-5.1 %)	40,080 (-13.7 %)
批發及零售行業	33,650	34,708 (-3.0 %)	31,577 (6.6 %)	29,540 (13.9 %)
財務機構*	23,064	22,424 (2.9 %)	21,113 (9.2 %)	19,532 (18.1 %)
個 人：				
購置居者有其屋及私人 機構參與建屋計劃樓宇	6,260	6,309 (-0.8 %)	6,030 (3.8 %)	5,708 (9.7 %)
購置其他住宅物業	42,902	39,835 (7.7 %)	35,699 (20.2 %)	31,522 (36.1 %)
其他用途	29,410	26,194 (12.3 %)	24,489 (20.1 %)	22,989 (27.9 %)
其 他	57,640	51,752 (11.4 %)	49,380 (16.7 %)	46,102 (25.0 %)
合 計	270,729	262,058 (3.3 %)	247,037 (9.6 %)	234,943 (15.2 %)

* 以上數字並不包括銀行及接受存款公司的貸款